

RESTAURANTE
Abacara
HOTEL RESTAURANTE

C/ Tenorio nº 8 Tel: 952 87 38 55 Fax: 952 16 11 85

HOTEL MONTELIJRO

www.hotelmontelijro.com

Regalos, Artículos Piel / Souvenirs, Leather

TORERIAS
Made in Spain

Virgen de la Paz, 7 (entre la Plaza de Toros y el Puente Nuevo) • Telf. 952 19 06 83

enopateca.com
wine

RONDA

ALPACOR
Reserva de Turismo Rural

Hotel-Restaurante
Don Javier

C/ Jov. Apurkio, 6
C/ Virgen de la Paz, 7
Tfno.: 952872020
www.hotelondon.com
RONDA

Andalucia Soap Company

Jabones artesanales de aceite de oliva virgen. Cosmética natural. Regalos.

Handmade: 100% natural extra virgin olive oil soaps. Natural skin care. Handmade gifts.

Savon d'huile d'olive extra vierge fait à la main. Savons naturels pour la peau. Cadeaux.

C/ Sevilla, 23
Tfno.: 95287 43 22
RONDA

Real 25
RESTAURANTE

Calidad, elegancia y sencillez...

C/ Real, 25 - Tf.: 952 16 1274 - Ronda
www.airederonda.com

Taberna de Santo Domingo
Café-Restaurante

C/ Santo Domingo, 2 • Tel: 95 287 54 49 • RONDA

Herbolario
Santa Clara

Kinesología Holística. Fitoterapia. Aromaterapia. Flores de Bach. Dietética Especializada para Celacos, Diabéticos, Cron. Vegetarianos, Deportistas, Niños...

Productor 100% Natural, Ecológico, Biológico y Orgánico

Mariano Soubrón, bajo/s.n.
tel: 952 19 08 71- 695 28 85 89
www.herbolarioantactara.com
RONDA

RESTAURANTE FLORES
EL DECANO DE RONDA - 1919

C/ Virgen de la Paz, 9 - Ronda - Tf: 952 87 10 10
restauranteflores@hotmail.com

Utopia
RONDA

C/ Nueva, 20 Ronda - Tel.: 952 1904 20
www.utopiaronda.com



La Gota de Vino
Vinores - Restaurant

C/ Sevilla, 13
(esquina C/ Lorenzo Barrojo)
Tfno.: 952 87 24 96
RONDA

CASA OPTICA
Restaurante

C/ Sevilla, 13
(esquina C/ Lorenzo Barrojo)
Tfno.: 952 87 24 96
RONDA

Bar Restaurante
El Campillo

Plaza María Antonia
Tfno.: 952 87 36 12
Tfno.: 952 87 36 13
Tfno.: 952 87 19 71
Tfno.: 952 87 19 72

HOTEL RONDA

Ruado Doña Elvira, 12
Tfno.: 952872232

HOTEL RONDA

www.hotelronda.net
reservas@hotelronda.net

CARLEPIEL

Fábrica de Piel - Leather Factory

C/ Armiñán, 17 - Tfno.: 952 875 712

RONDA

Locadío Corbacho e Hijos
La Casa del Jamón

Especialidad en productos ibéricos

C/ Jerez, 28 - Telf.: Fax: 9528715 96
C/ Goya, 4 - Telf.: 952873129
29400 RONDA (Málaga)
Avda. El Fuerte, 4 - Telf.: 952773488
29600 MARBELLA (Málaga)
www.lacasadeljamon.net
e-mail: corbacho@lacasadeljamon.net

CAFÉ PLAZA

Desayunos
Merenditas
Helados
Pastelería

C/ Jaén, s/n (Plaza del Ahojal) RONDA

Hotel San Cayetano

C/ Sevilla, 16
www.hotelsancayetano.com

Tf. 952 18 12 12 - 95287 82 79
Fax: 952 16 75 44

Hotel El Tajo

Parking Propio

C/ Cruz Verde, 7 - Ronda
Telf.: 95 287 40 40 - 95 287 62 36
Fax: 95 287 50 99
www.hoteleltajo.com
e-mail: reservas@hoteleltajo.com

Apartahotel La Ermita

Apartamentos
1 y 2 dormitorios

C/ ERMITA, 25
RONDA (MÁLAGA)
TELEF. 619 05 67 11
e-mail: alojamiento@laermita.com
www.apartahotel-laermita.com

Ronda gourmet.com

Productos Típicos de la Serranía de Ronda
Vinos-Quesos-Jamones-Embutidos
Aceites-Mieles-Licores

C/ Armiñán, 1 - Local 5
Convento de Santo Domingo
rondagourmet.com

Typical Products of Serranía de Ronda

Wines-Cheeses-Iberian Hams & Iberian Sauges-Oils-Honeys-Liquors

Productos de Ronda

Tel. 952 87 60 99 - RONDA (casco histórico)
C/ Armiñán, 26 y en C/ Tenorio, 11

Bar SANTA MARIA Café

Tel. 952 91 40 80 - RONDA (casco histórico)
C/ Armiñán, 40 esq. González Campo, 1

SÍNTESIS HISTÓRICA

Ronda se sitúa en la zona más noroccidental de la provincia de Málaga, en una cuenca rodeada de montañas de gran continuidad y mediana altitud, confiriéndole un carácter inaccesible que junto a sus características climáticas, hidrológicas y de suelo, han determinado a lo largo de su historia.

Ronda, una de las ciudades más antiguas de España, tiene sus orígenes en la Prehistoria, destacando entre sus restos más importantes la Cueva de la Pileta, verdadera reliquia del arte rupestre andaluz, así como los numerosos conjuntos de monumentos megalíticos, entre los que destaca el Dolmen del Chopo.

De época romana son numerosos los vestigios dispersos por la Comarca, aunque sobresale de entre todos el yacimiento arqueológico de la ciudad romana de Acinipo. No obstante, es el legado cultural árabe el más perceptible en Ronda y su territorio. La Ronda musulmana alcanzó gran importancia siendo capital de una de las cinco Coras de Al-Andalus. Su cultura quedará impregnada a lo largo del tiempo en nuestro urbanismo, gastronomía, tradiciones, sistemas de cultivo, etc.

Será con la conquista de la ciudad (1485) por los Reyes Católicos, cuando se produzca una nueva reorganización cultural, y de la fisionomía de la ciudad, aunque será el siglo XVIII el que remarque definitivamente el papel de la ciudad en el contexto de Andalucía. Es en esta época cuando se construye el exponente más significativo de Ronda: el Puente Nuevo y construcciones emblemáticas como la Plaza de Toros.

La imagen romántica de la ciudad se forja, sin duda, durante el siglo XIX, con el bandolerismo y la tauromaquia causando una profunda impresión en muchos insigues viajeros. Ambos aspectos se han convertido desde entonces en símbolos de nuestra cultura y tradición. No obstante, la riqueza cultural y tradicional de Ronda es mucho más amplia y diversa que estos agradables tópicos, y es en esa diversidad en la que se basa el atractivo actual de Ronda y su Serranía.

HISTORICAL SUMMARY

Situated in the far northwest of the province of Malaga, Ronda sits on an outcrop of rock in a basin surrounded by mountain ranges, the height and length of which make access to the town difficult. This fact, together with the climate, hydrology and geology of the area, has left an indelible stamp on its history.

One of the oldest towns in Spain, Ronda has its origins in Prehistory. The cave of the Pileta, a true relic of Andalusian stone age art, is one of the most significant remains of this period together with various groups of megalithic monuments such as the Dolmen of the Chopo (Poplar).

Scattered around the province one finds various remains from the Roman period, the most important being the archaeological site of the Roman town of Acinipo. Nevertheless, the most striking aspect of the cultural heritage of Ronda and its surroundings is Arabic. Under muslim rule the town rose to importance as the capital of one of the five coras of Al-Andalus. This influence has impregnated the style of building, the gastronomy, agricultural practices and many other traditions in the region.

The conquest of the town by the Catholic Kings in 1485 was followed by a period of cultural and structural reorganisation, but it is in the 18th century that the city become clear in the general context of Andalusia. It was during this period that the most significant and emblematic monuments of Ronda were built; the New Bridge and the Bullring.

The romantic image of the town was forged, without doubt, during the 19th century with banditry and bullfighting making a strong impression on the minds of distinguished travellers. These two aspects have since become symbolic of the culture and traditions of the area, nevertheless, Ronda has a wealth of culture and tradition which goes beyond this over simplified image, and it is this diversity on which the present day attraction of the town and the Serranía is based.

MONUMENTOS - MONUMENTS

- 1. IGLESIA DE LA MERCED. LA MERCED "CHURCH"**
Edificio del s. XVI-XVII. Destacar el relicario de plata dorada que contiene la mano incorrupta de Santa Teresa de Jesús.
Building from 16th-17th Century, it is remarkable the golden silver reliquary with precious stones containing the incorrupt hand of St. Theresa de Jesus.
- 2. ALAMEDA DEL TAJO. ALAMEDA PARK. ALAMEDA DEL TAJO**
Excelente paseo arbolado del siglo XIX, que ofrece unas magnificas vistas panorámicas.
It is an excellent tree-lined avenue of the 19th Century, that offers some wonderful views.
- 3. PLAZA DE TOROS. BULLRING. ARENA**
Una de las más antiguas y monumentales que existen. Data del año 1785 y desde 1954 se celebra en esta Plaza la Tradicional Corrida Goyesca. Museo Taurino en el interior.
It is recognized as one of the oldest and most monumental bullring. It was opened in 1785. From 1954 is held the costume Goyesca bullfights. Bullfighting Museum inside.
- 4. CASA DEL GIGANTE. THE GIANT'S HOUSE**
Palacio Nazari (s. XIII-XV). En su interior conserva una importante colección de yeserías y un extraordinario artesanado Nazari.
Nazari Palace (13th-15th Century). In its interior conserves an important collection of plaster-works and an extraordinary Nazari coffered ceiling.
- 5. TEMPLETE DE LOS DOLORES. SHRINE TEMPLE "VIRGEN DE LOS DOLORES"**
Capilla Votiva Barroca del siglo XVIII.
Baroque Chapel of the 18th Century.
- 6. PUENTE NUEVO. NEW BRIDGE**
Construido a finales del s. XVII sobre el río Guadalquivir. Es el verdadero símbolo de la ciudad. Su interior contiene un interesante centro de interpretación.
Built at the end of 18th Century on the river Guadalquivir. It is the real symbol of the city. Its interior contains an interesting center of interpretation.
- 7. IGLESIA DE LA PAZ. LA PAZ CHURCH**
Santuario Barroco de la Patrona de Ronda (Virgen de la Paz).
Baroque Sanctuary of the Mistress of Ronda (Virgen de la Paz).
- 8. CASA DE DON BOSCO. HOUSE OF DON BOSCO**
Edificio Modernista con excelentes vistas panorámicas. Siglo XIX-XX.
Modernist Building with excellent views. 19th-20th Century.
- 9. MURALLAS DE LA ALBACARA. WALLS OF ALBACARA**
Línea de muralla de época musulmana destinada a defender los molinos que se situaban en el Tajo. Conserva sus dos puertas de acceso: Puerta de los Molinos o Arco del Cristo y Puerta del Viento.
Line of wall of Moslem period destined to defend the mills that were placed in the gorge of the Tajo. It preserves its two gates of access: Door of the Mills or Arch of the Christ and Door of the Wind.
- 10. PALACIO DE MONDRAGON. MONDRAGON PALACE**
Construcción del siglo XVI y XVIII. Destaca el estilo Mudejár y sus magnificos patios. Monumento civil más significativo de Ronda. Sede del Museo de Ronda.
Important building of the 16th and 18th Century. It emphasizes the Mudejar style and its magnificent courts. The most significant civil monument of Ronda. Headquarters of the Museum of Ronda.
- 11. IGLESIA DE SANTA MARIA LA MAYOR. SAINT MARY'S CHURCH**
Data del siglo XV y fue Mezquita Mayor, convertida en Iglesia por Fernando "El Católico".
Dates from the 15th Century, and was the principal mosque, was converted into a Church by Fernando "El Católico".

Serranía de Ronda

Turismo Rural Serranía de Ronda

CIT Serranía de Ronda

Información Turística
Reserva de Alojamientos

C/ Espíritu Santo, 37 - Ronda
Telf.: 952 87 07-39 - Fax: 952 87 90 33
www.serraniaronda.org
reservas@serraniaronda.org

TELÉFONOS DE INTERÉS

Oficina Municipal de Turismo	952187119
Ayuntamiento	952873240
Casa de la Cultura	952872142
Policia Nacional	952161220
Medio Ambiente	952169206
Información Turística Junta de Andalucía	952871272
Centro Inicativas Turísticas	952870739
Patronato Deportivo Municipal	952870508
Hospital Comarcal	951065001
Urgencias	902505061
Guardia Civil	952871461
Policia Local	902320320
Renfe (Trenes)	952874080-670207438
Taxis	952871958
Bomberos	952871958

- 12. AYUNTAMIENTO. TOWN HALL**
Su construcción se remonta a 1734. Fue Cuartel de Milicias. Built in 1734. Was formerly a military quarter
- 13. CASA DEL REY MORO. MORISH KING'S HOUSE**
Palacio del siglo XVIII. En su interior destacan los jardines de Forestier y la llamada escalera de la Mina, impresionante obra islámica.
Palace from the 18th Century. In its interior stands out Forestier's gardens and the Mina's stairs, impressive Islamic work.
- 14. ALMINAR DE SAN SEBASTIÁN. ALMINAR OF SAN SEBASTIÁN**
Interesante resto de una de las Mezquitas Islámicas de Ronda (s. XIV). Interesting remains of one of the Islamic Mosques of Ronda (14th Century).
- 15. PALACIO DE MOCTEZUMA. MOCTEZUMA PALACE**
Importante edificio civil. En su interior destaca un magnifico artesanado Mudejár y la iglesia Neogótica.
Important civil building. In its interior stands out a magnificent Mudejar coffered ceiling and the Neogothic church.
- 16. ARCO DE FELIPE V. ARCH OF FELIPE V**
Antigua puerta de acceso a Ronda. (s. XVIII). Old gateway of access to Ronda (18th Century).
- 17. IGLESIA DE SANTA CECILIA. ST. CECILIA CHURCH**
Antiguo Convento de los Trinitarios Descalzos. Su Iglesia Barroca conserva interesantes retablos del s. XVIII.
This building was formerly a Convent of the Barefoot Trinity Order. Its Baroque Church conserves interesting altarpieces of the 18th Century.
- 18. PUENTE VIEJO - PUENTE ÁRABE. OLD BRIDGE - ARAB BRIDGE**
Siglo XVI - siglo XI.
16th Century - 11th Century.
- 19. JARDINES DE CUENCA. GARDENS OF CUENCA**
Magnificas vistas panorámicas.
Wonderful views.
- 20. FUENTE DE LOS OCHO CAÑOS. FOUNTAIN OF EIGHT SPRINGS**
Magnífica fuente construida por Felipe V (s. XVIII).
Magnificent fountain built by Felipe V (18th Century).
- 21. IGLESIA DE PADRE JESUS. "PADRE JESUS" CHURCH**
Exponente de la arquitectura gótico-renacentista. s. XVI.
Exponent of the Gothic-Renaissance architecture. 16th Century.
- 22. BAÑOS ÁRABES. ARAB BATHS**
Excelente y único conjunto termal de época musulmana (s. XIII-XIV). Destacar los restos de las curtidurías (s. XVI).
Excellent and only thermal set of Moslem epoch (13-14th Century). To emphasize the remains of the tanneries (16th Century).
- 23. MURALLA Y PUERTA DE CUARA. GATE AND WALLS OF THE CUARA**
Puerta que comunicaba el Arrabal bajo con la Medina.
Gateway that was communicating the low suburb with the Medina.
- 24. IGLESIA DEL ESPÍRITU SANTO. CHURCH OR THE HOLY GHOST**
Iglesia-Fortaleza construida durante el reinado de Fernando "El Católico" (s. XV).
Church-fortress built in the reign of Fernando "El Católico" (15th Century).

roDa

alma de andalucía
Turismo de Ronda S.A.

Plano Turístico Street Map

Español - Inglés
Spanish - English

www.turismoderonda.es

apymmer

ASOCIACIÓN DE EMPRESARIOS DE LAS COMARCAS DE RONDA Y CAMPILLOS

Excmo. Ayuntamiento de Ronda

- 25. MURALLAS Y PUERTA DE ALMOGÁBAR. GATE AND WALLS OF ALMOGÁBAR**
Puerta principal de acceso a la ciudad. Siglo XIII.
Principal gateway of access to the city. 13th Century.
- 26. ERMITA RUPESTRE "VIRGEN DE LA CABEZA". "VIRGEN DE LA CABEZA" CHURCH**
Conjunto Rupestre de época Mozárabe (s. IX-X), excavada íntegramente en la roca. Excelentes vistas panorámicas del Tajo.
Cave Church of Mozarabic epoch (9-10th Century), excavated entirely in the rock. Wonderful panoramas of the gorge.
- 27. PALACIO DE SALVATIERRA. SALVATIERRA PALACE**
Reconstruido a finales del siglo XVII, Tiene una magnífica fachada de estilo renacentista.
This palace was built at the end of the 17th century, its main doorway is a magnificent Renaissance styled construction.
- 28. CONVENTO SANTO DOMINGO. CONVENT OF SANTO DOMINGO.**
MUSEOS - MUSEUMS
A. **MUSEO TAURINO. BULLFIGHTING MUSEUM.** Tel. 952 87 41 32.
Auténtico recorrido por la historia de la Tauromaquia y los festejos taurinos acontecidos en el coso rondeño. En el interior de la Plaza de Toros. Authentic tour through the history of the Bullfighting and the bullfighting festivities happened in the bullring of Ronda. It is situated inside the same bullring.
B. **MUSEO TEMÁTICO LARA. LARA'S MUSEUM.** Tel. 952 87 12 63.
Ubicado en la Casa Palacio de los Condes de la Conquista. Data del siglo XVIII. La colección privada más importante de España. Located in the House Palace of the Counts of the conquest. It dates from the 18th Century. The most important private collection of Spain.
C. **MUSEO DE RONDA. MUSEUM OF RONDA.** 952 87 08 18.
El Museo Municipal de Ronda está situado en el Palacio de Mondragón, joya arquitectónica de los siglos XVI-XVIII. Located at the Mondragón Palace. Architectural jewel from 16-18th Centuries.
D. **MUSEO DE CAZA. HUNTING MUSEUM.** 952 87 78 62
Se expone una muestra de la fauna silvestre cinegética de la Serranía de Ronda, así como de especies faunísticas de otros continentes. Edificio del s. XVIII
It shows part of the wild hunting fauna of the Serranía de Ronda, as well as other different animal species coming from other continents. Building of 18th Century.
E. **MUSEO DEL BANDOLERO. THE BANDIT MUSEUM.** 952 87 77 85
Único en España por su temática. Representa la historia de varios siglos sobre este fenómeno social.
Is the only one in Spain concerning this subject (the bandoleiros or bandits). It shows the history of this social phenomenon.
F. **MUSEO JOAQUÍN PEINADO.** Tel. 952 87 15 85
Situado en el Palacio de Moctezuma. Se expone una colección importante (dibujos y oleos) del pintor rondeño Joaquín Peinado. Ronda 1898-París 1975.
Placed in the Palace of Moctezuma. There is exhibited an important collection (drawings and oils) of the painter from Ronda Joaquín Peinado. Ronda 1898-Paris 1975
G. **MUSEO DEL VINO. MUSEUM OF THE WINE.** 952 87 97 35
Conoce 6000 años de historia en sus 12 salas temáticas a través de sus sentidos. Degustación gratuita incluida en la entrada. Venta de vinos. Know 6000 years of history in its 12 thematic halls through your senses. Free tasting with the entrance fee. Sale of wines.